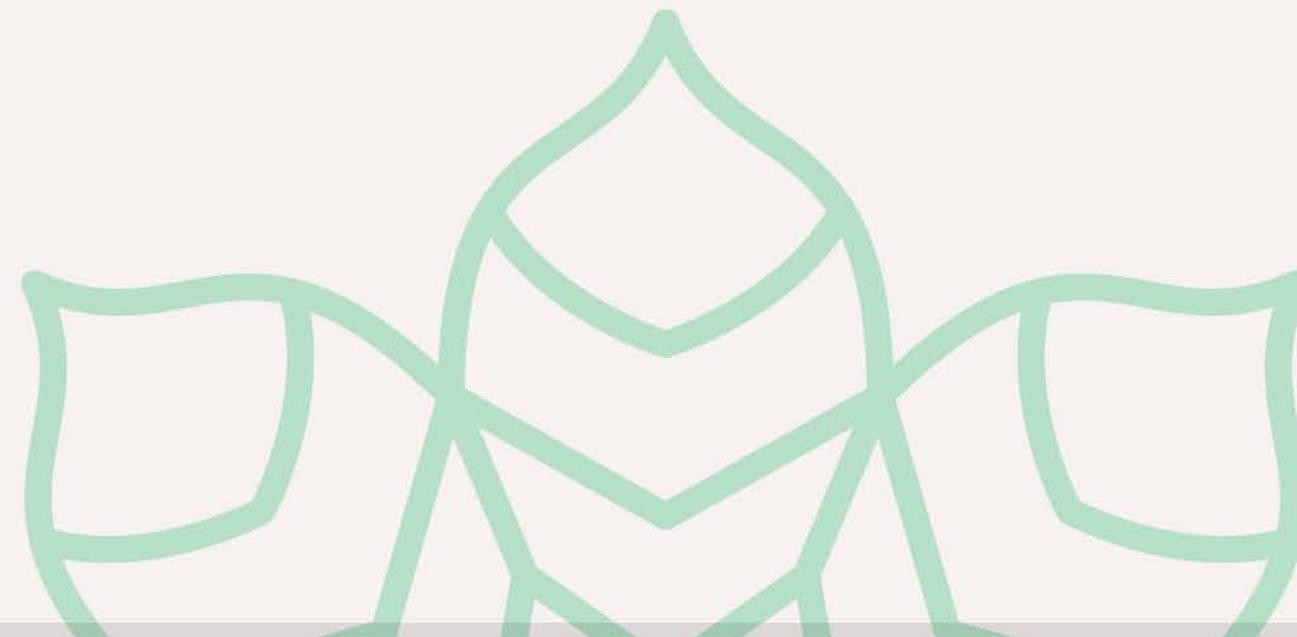




# توجيهات لrière البتات

# Smjernice za odgoj kćerki



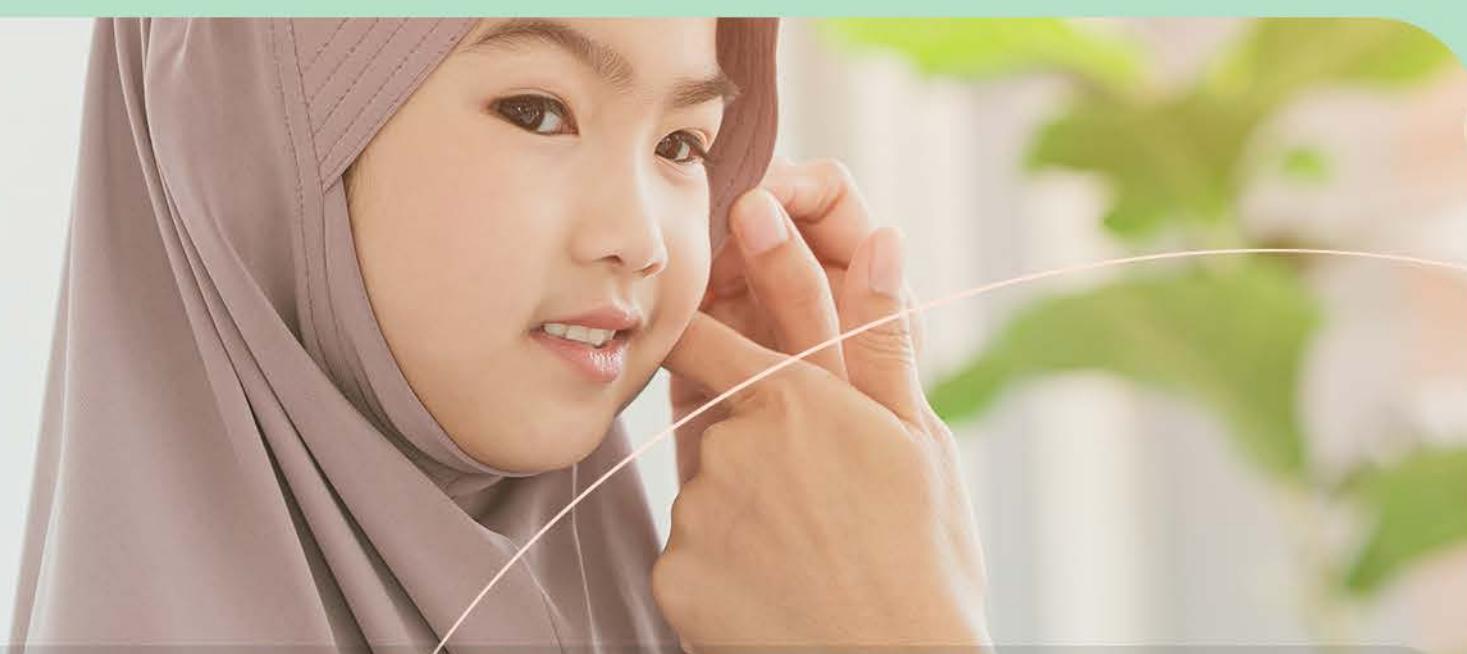


السلوك الحسن للأبوين،  
والتربيـة بالقدوة، أفضـل  
طريـقة لتنـشـئة الأولـاد عـلـى  
الإـسـلام وآدـابـه.

Lijepo ponašanje  
roditelja i lični primjer  
su najbolji način da  
se djeca odgoje i  
vaspitaju u islamu.

الأُمْ تهتم ببناتها وتوجهها أكثر، فهي  
أعلم بشؤونهن وأكثر خبرة.

Majka više brine o svojim  
kćerkama i usmjerava ih, jer  
ona najbolje poznaje svoje  
kćerke i posjeduje iskustvo.



تنشأ البنت على الحياء، والعفاف،  
والحجاب، وتبعد عن مجالس  
الرجال، إلا إذا كانوا أرحاماً.

Kćerke se odgajaju u duhu stida, čedosti, čestitog odijevanja, a izbjegavaju društva muškaraca, osim onih koji su im u najblžem srodstvu.





تعلم البنت الشؤون الخاصة بالنساء  
وتدرب عليها منذ الصغر.

Kćerka se poučava stvarima koje su karakteristične za žene, i na to se navikava od malih nogu.



تنظر البنت إلى عادات والدتها وتأثر بصفاتها وتفهم  
وصايا والدها وتحتاج إلى حنانهما دائمًا.

Kćerka opaža navike svoje majke i biva pod utjecajem njenih osobina. Ona razumije očeve upute, i uvijek joj je potrebna nježnost roditelja.



تنشأ الصغيرات على آداب الإسلام ومكارم الأخلاق، مثل الاستئذان، والمحادثة، وصلة الرحم.

Mlade djevojke se odgajaju na principima islamskog bontona i moralnih vrijednosti kao što su: traženje dozvole, razgovor i čuvanje rodbinskih veza.



تربي البنت على تعلم القرآن وتجويده وحفظه، وترسل إلى الحلقات القرآنية للتتعرف على أخواتها.

Kćerka se odgaja tako da čita Kur'an, uči njegova pravila i uči ga napamet. Kćerke se šalju na časove Kur'ana, gdje upoznaju i svoje sestre po vjeri.

صحبة الصالحات  
وتوجيهات معلمات القرآن  
والواعظات تؤثر على  
البنات كثيراً.

Društvo pravednih  
žena, smjernice  
profesorica Kur'ana i  
korisni savjeti,  
mnogo utiču na  
kćerke.



# Izeluleko zokukhulisa amantombazane توجيهات لتنمية البنات



تبعد البنات عن اللهو المحرم، وعن الأفلام الخليعة، والتواصل المذموم، والعادات السيئة وما إليها

Amantombazane kufanele agcinwe kude nokuzijabulisa okungemukelekile, amafilimu ezithombe zobulili ezingqunu, ukukhulumisana okuyihlazo, imikhuba emibi, nokunye okunjalo.